

# Photoshop szótár

## Magyar-Angol

**A B CCS D EÉ F GGy H IÍ J K L M N OÖ P Q R SSz T UÚ V W Z**

### A Á

Ablak	Window
Akvarell	Watercolor
Alakítás	Transform
Alapozó	Underpainting
alfa csatorna	Alpha channel
Alkotás	Render
Állomány	File (menu)
Általános	General
Árnyalás	Dither
Árnyalás mintával	Pattern Dither
Árnyalatvisszaadás	Transfer Funktions
Átfedés	Overlay
Átlagolás	Median
Átlagoló	Nearest Neighbour
Átlátszóság és színbontási korlát	Transparency & Gamut
Áttetszőség	Opacity
Áttűnés	Fade
Átvevő	Subscriber

### B

Beállítások (paletta)	Options Palette
Behelyezés	Place
Behozatal	Import
Beillesztés	Paste
Beleillesztés	Paste Into
Beleolvasztás	Defringer
Belesimítás	Matting
Bélyegkép	Thumbnails
Bemenet	Input
Bemozdítás	Motion Blur
Betöltés	Load
Betű	Type

Betű maszk	Type Mask
Bezárás	Close
Bővítés	Expand
Bővítmények és lemezkezelés	Plugins & Scratch Disks

## C CS

Ceruza	Pencil
Chatornák paletta	Channels palette
Cikk-cakk	Zig-zag
CMYK kép	CMYK Color
CMYK nézet	CMYK preview
Csatornákra bontás	Split Channels
Csere /cseréje	Replace
Csomópont	Anchor point
Csomópont átalakító / Sarok	Convert Anchor Point
Csomópont törlő	Delete Anchor Point
Csoport	Group With Previous
Csoport szétbontás	Ungroup
Csúcsfény	Highlights
Csúszka	Slider

## D

De-Interlace	De-Interlace
Digimarc	Digimarc
Dombor	Emboss
Döntés	Skew
Duplex kép	Duotone

## E É

Ecset	Brush
Ecset készítés	Define Brush
Ecsettár	Brushes palette
Ecsetvonások	Brush Strokes
Egy sor kiválasztó	Single Row Marquee
Egyéb	Other
Egyedi	Custom
Egyesített	Merge
Egyesített minta	Sample Merged

Egyesített pillanatkép	Take Merged Snapshot
Egysített másolás	Copy Merged
Élénkítés / színvisszavétel	Saturate-Desaturate
Éles kontúr	Trace Contour
Élesség	Sharpen
Életlen maszk	Unsharp Mask
Életlenítés	Blur
Elkent tónusok	Sprayed Strokes
Élkiemelés	High Pass
Eltolás	Offset
Eredeti eszközök	Reset Tools
Erős fény	Hard Light
Erősebb élesség	Sharpen More
Erősebb életlenítés	Blur more
Eszköztár	Tools

## F

Faszén	Charcoal
Fekete kivétel	Remove black matte
Fekete kivonat	Black generation
Felhők	Clouds
Felület	Texture
Felület	Texturizer
Felület betöltés	Texture Fill
Fényerő	Brightness
Fényerő	Luminosity
Fénymásolat	Photocopy
Fénytörés	Displace
Festékvödör	Paint Bucket
Festőkés	Palette Knife
Festőszín	Foreground Color
Filctoll	Sumi-e
Film szemcsészet	Film Grain
Finomítás	Anti-alias
Fodrozás	Ripple
Fogyás	Fade (festés)
Fólia	Plastic Wrap
Foltfestés	Paint Daubs
Foltok	Facet

Folttechnika	Pachwork
Fordított	Inverse
Forgatás	Rotate
Freskó	Fresco
Fröcskölt	Spatter
Függőleges / Vízszintes tükrözés	Flip Horizontal / Vertical

## G Gy

Gamma	Gamma
Gauss életlenítés	Gaussian Blur
Gömb	Spherize
Görbék paletta	Paths palette
Gradációs görbék	Curves
Gumivonal	Rubber band
Gyors maszk	Quick Mask

## H

Hasonló	Similar
Határérték	Threshold
Határvonal, Keret	Border
Háttér	Background
Háttérszín	Background Color
Higany	Plaster
Hisztogram	Histogram
HSB	HSB (color)
Hullám	Wave
hüvelyk	incs

## I Í

Ikonok rendezése	Arrange Icons
Illeszkedés	Flatness
Illesztőjel (ek)	Registration Marks
Info paletta	Info Palette
Íránypont	Direction Point
Ívelés	Shear

## J

Jobbra / balra	CW / CCW
----------------	----------

**K**

Kalibrációs csík	Calibration Bar
Karbonpapír	Note Paper
Keményítés	Posterize
Kép	Image
Kép méret	Image size
Képaláírás	Caption
Képernyőnyi méret	Fit on Screen
Képinformációk	File Info
Képkorrekció	Adjust
Keresztvonások	Crosshatch
Keret forgatás	Rotate Canvas
Keret méret	Canvas size
Kettős köbös	Bicubic
Kettős lineáris	Bilinear
Kéz	Hand
Kiadás	Edition
Kiadó	Publisher
Kicsinítés	Zoom Out
Kiegyenlítés	Equalize
Kiemelés	Extrude
Kiemelt kontúr	Accented Edges
Kifutó	Bleed
Kilépés	Exit
Kimenet	Output
Kitöltés	Fill
Kivágás	Cut
Kiválasztás	Select
Kiválasztás betöltése / mentése	Load / Save Selection
Kiválasztó	Marquee
Kivétel	Exclusion
Kivitel	Export
Kontaktrács	Halftone Pattern
Kontraszt	Contrast
Kontúrélesség	Sharpen Edges
Kontúrfestés	Poster Edges
Korrekció beállítás	Adjustment Options
Korrekciós réteg	Adjustment Layer
Körkörös bemozdítás	Radial Blur

Körvonal	Stroke
Köteg	Batch
Közelítés	Interpolation
Középtonus	Midtones
Közvetlen kijelölő	Direct Selection
Kréta	Conté Crayon
Kréta és szén	Chalk & Charcoal
Kristály	Crystallize
Króm	Chrome
Küldés	Send
Különbség	Difference

**L**

Lab kép	Lab Color
Lágy fény	Soft light
Lágy kontúr	Find Edges
Lágy perem	Feather
Lapkák	Tiles
Lasszó	Lasso
Látható / Nem látható görbék	Hide / Show Paths
Látható / Nem látható perem	Hide / Show Edges
Látható / Nem látható rács	Hide / Show Grid
Látható / Nem látható segédvonalak	Hide / Show Guides
Látható / Nem látható vonalzó	Hide / Show Rulers
Láthatók egyesítése	Merge visible
Lencse fényfolt	Lens Flare
Lépcsőzetes elrendezés	Cascade
Lineáris	Linear

**M**

Másolás	Copy
Másolat	Clone
Másolat	Duplicate
Másolat mentése	Save A Copy
Maszatoló	Smudge
Maszatoló	Smudge Stick

Maximum	Maximum
Mázolmány	Angled Strokes
Megjelenítés és mutató	Display & Cursors
Megnyitás	Open
Megnyitás mint	Open As
Mégsem / Mégis	Undo / Redo
Megtartása	Preserve
Megvilágítások	Lighting Effects
Mélyárnyék	Shadows
Memóriakezelés	Memory & Image Cache
Mentés	Save
Mentés mint	Save As
Mentési beállítások	Saving Files
Méretarány tartás	Constrained Aspect Ratio
Méretezés	Scale
Merített papír	Water Paper
Mértékegység és vonalzó	Units & Rulers
Mezzo	Mezzotint
Mindent bezár	Close All
Minimum	Minimum
Mintavétel	Define Pattern
Mód	Mode
Mód váltás	Mode Change
Módosítás	Modify
Monitor beállítás	Monitor Setup
Mozaik	Mosaic
Mozaik	Pixelate
Mozaik	Tile (nyomtatásnál)
Mozaik elrendezés	Tile
Mozaik minta	Mosaic Tiles
Mozgató	Move
Mögé	Behind
Műveletek paletta	Actions palette

## N

Nagyítás	Zoom In
Nagyító	Zoom
Navigátor paletta	Navigator palette

Negatív	Invert
Negatív Felhők	Difference Clouds
Nem rendezett	Non-Aligned
Neon perem	Glowing Edges
Neonfény	Neon Glow
Nézet	View
Nézőkép	Preview
Normál	Normal
Növelés	Grow
NTSC Színek	NTSC Colors
Numerikus	Numeric
Nyomás	Pressure
Nyomdafesték beállítás	Printing Onks Setup
Nyomtatás	Print
Nyomtatási méret	Print Size

## O Ó Ö

Oldalbeállítás	Page Setup
Ólomüveg	Stained Glass
Ovális kiválasztó	Elliptical Marquee
Örvény	Twirl
Összetett kép	Apply Image
Összhatás	Blending

## P

Papírkiváadás	Cutout
Pasztel kréta	Rough Pastels
Pecset	Rubber Stamp
Perspektíva	Perspective
Pica	Pica
Pillanatkép	Take Snapshot
Pipetta	Eyedropper
Pixel	Pixel
Pointillista	Pointillize
Polár koordináták	Polar Coordinates
Pontterülés	Dot Gain
Por és karc	Dust & Scratches
Preferenciák	Preferences

## Q

**R**

Rács	Screens (page setup)
Rácsra ugrás	Snap to Grid
Rácstalanítás	Despeckle
Radiális	Radial
Radír, varázsradír	Eraser
Rajz	Sketch
Rátöltés	Trap
Relief	Bas Relief
Rendezés	Arrange
Rendezett	Aligned
Réteg	Layer
Réteg beállítás	Layer Options
Réteg másolat	Duplicate Layer
Réteg maszk készítés/törlés	Add / Remove Layer Mask
Réteg törlés	Delete Layer
Rétegek (paletta)	Layers Palette
Rétegek egyesítése	Merge Layers
Rétegek összeolvasztása	Flatten Image
Rétegmazskkal / -nélkül	Enable / Disable Layer Mask
Rétegre kivágás	Layer Via Cut
Rétegre másolás	Layer Via Copy
RGB kép	RGB Color
Rongyos	Torn Edges

**S Sz**

Segédvonalak és rács	Guides & Grid
Segédvonalak rögzítése	Lock Guides
Segédvonalak törlése	Clear Guides
Segédvonalra ugrás	Snap to Guides
Semmi	None
Simítás	Smooth
Sokszög lasszó	Polygon Lasso
Sötét szín	Color Burn
Sötét tónusok	Dark Strokes
Sötét tónusú	Low-key (image)
Sötétítés	Darken
Sötétítő	Burn

Szpongya	Sponge
Stencil	Stamp
Stilizált	Stylize
Szabad átalakítás	Free Transform
Számítások	Calculations
Száraz ecset	Dry Brush
Szelektív életlenítés	Smart Blur
Szelektív színkorrekció	Selective Color
Szélfuvás	Wind
Szellemkép	Fragment
Szemcsészettség	Grain
Szendcspozotív	Multiply
Szendvicsnegatív	Screen
Szerkesztés	Edit
Szífbontás beállítás	Separation Setup
Szín	Color
Színátmenet	Gradient
Színbeállítások	Color Settings
Színbontási korlát	Gamut Warning
Színbontó táblázatok	Separation Tables
Színcsere	Replace Color
Színegyensúly	Color Balance
Színek paletta	Color palette
Színes ceruza	Colored Pencil
Színes raszter	Color Halftone
Színezet	Hue
Színpaletta	Color Table
Színpalettás kép	Indexed Color
Szintár	Swatches palette
Színartomány	Color Range
Szintbeállítás	Levels
Színválasztó	Color Picker
Színvisszavétel	Desaturate
Szivacs	Sponge
Szolarizáció	Solarize
Szórópisztoly	Airbrush
Szórt	Diffuse
Szórt	Dissolve
Szórt árnyalás	Diffusion Dither
Szórt ragyogás	Diffuse Glow

Szövet	Reticulation
Szűkítés	Contrast
Szürkeárnyaltos kép	Grayscale
Szűrő	Filter

## T

Tábla nyomás	Stylus pressure
Telítettség	Saturation
Teljes	All
Teljes fedettség	Total ink limit
Tisztázás	Purge
Toll	Pen
Toll kontúr	Ink Outlines
Tollrajz	Graphic Pen
Torzítás	Distort
Többcsatornás kép	Multichannel
Tölcsér	Pinch
Törlés	Clear
Tűrés	Tolerance

## U Ú Ü

UCR,GCR,UCA	UCR,GCR,UCA
Új	New
Új csomópont	Add Anchor Point
Új nézet	New View
Új réteg	New Layer
Új réteg egyesítése	Merge Down
Ujjal festés	Finger Painting
Újraméretezés	Resample
Utolsó szűrő	Last Filter
Üveg	Glass
Üzenősáv	Status Bar

## V

Vágás	Crop
Vágó	Crop
Vágógörbe	Clipping Path
Vágójelek	Crop marks
Vágólap	Clipboard

Vakolat	Craquelure
Valós méret	Actual Pixels
Varázspálca	Magic Wand
Varázsradír	Magic Eraser
Variációk	Variations
Video	Video
Világos szín	Color Dodge
Világosítás	Lighten
Világosító	Dodge
Vissza az eredetit	Revert
Vizes perem	Wet Edges
Vízfelszín	Ocean Ripple
Vízjel írás	Ember Watermarc
Vízjel olvasás	Read Watermark
Vonal	Line
Vonalas kép	Bitmap

WZ

Zaj	Add Noise
Zaj	Noise